

RÖMER KID



Uputa za korištenje

Radujemo se što naš RÖMER KID može sigurno pratiti Vaše dijete u jednom novom periodu života.

Da bi mogao pravilno štititi Vaše dijete, RÖMER KID se obavezno mora primjenjivati i ugraditi onako, kako Vam mi to opisujemo u ovoj Uputi.

Ako imate još pitanja u vezi s korištenjem, molimo da nam se obratite.

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH

Sadržaj

1. Pogodnost	4
2. Primjena u vozilu	4
3. Osiguravanje Vašeg djeteta u vozilu	6
3.1 Pričvršćenje naslona za leđa	8
3.2 Pomjeranje visine oslonca za glavu	10
3.3 Naslon za leđa u položaju za odmaranje	12
3.4 Vežanje Vašeg djeteta	14
3.5 Ovako je Vaše dijete pravilno osigurano	18
4. Uputa za održavanje	18
4.1 Čišćenje	20
4.2 Skidanje presvlake	20
4.3 Navlačenje presvlake	20
5. Upute za uklanjanje	22
6. garanciju od 2 godine	22
7. Garancijski list / Provjera pri predaji	27



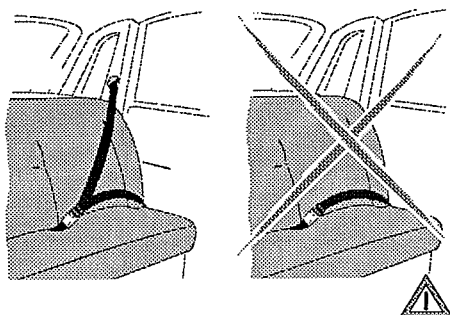
1. Pogodnost

Registracija

RÖMER Auto-sjedalo za djecu	Ispitivanje i registracija prema ECE* R 44/03		
	Grupa	Tjelesna težina	Starosna dob (ca.)
KID	II + III	15 do 36 kg	3 do 12 godina

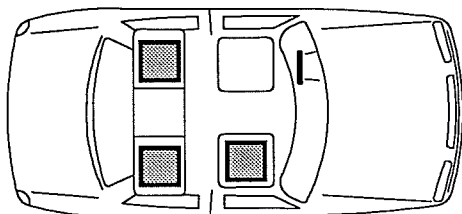
*ECE = evropska norma za varnostnu opremu

- Auto-sjedalo za djecu je izvedeno, ispitano i pušteno u promet u skladu sa zahtjevima europske norme za dječje sigurnosne uređaje (ECE R 44/03). Ispitni znak E (u krugu) i registarski broj nalaze se na registarskoj etiketi (naljepnica na auto-sjedalu za djecu).
- RÖMER KID je ispitan i registriran kao kombinacija jastuka za sjedenje i naslona za leđa.
Oprez! Ni jedan od ova dva dijela se ne smije primjenjivati povezano s drugim jastucima za sjedenje ili naslonima za leđa.
- Registracija se gasi, čim Vi nešto promijenite na auto-sjedalu za djecu. Izmjene smije poduzimati isključivo proizvođač.



2. Primjena u vozilu

- Opasnost!** Ako se Vaše dijete u sjedalu za djecu osigura samo pojasom s 2 točke, to ga može u slučaju nesreće teško povrijediti ili čak usmrтити.
- Nikad ne primjenjivati povezano s pojasom s 2 točke!**



Ovako Vi možete primjenjivati Vaše auto-sjedalo za djecu:

u pravcu vožnje	da
suprotno od pravca vožnje	ne 1)
s pojasom s 2 točke	ne
s pojasom s 3 točke 2)	da
na sjedištu suvozača	da 3)
na vanjskim zadnjim sjedištima	da
na srednjem zadnjem sjedištu	ne 4)

1) Primjena je dopuštena samo na sjedištu vozila usmjerenom unatrag (npr. van, minibus), koje je također registrirano za transport odraslih. Na sjedište ne smije djelovati zračni jastuk.

2) Pojas mora biti odobren prema ECE R 16 (ili usporedivoj normi) npr. prepoznatljivo po uokvirenom "E", "e" na ispitnoj etiketi na pojasu.

3) kod prednjeg zračnog jastuka: gurnuti sasvim natrag, prema potrebi obratiti pozornost na uputu u Priručniku za vozilo.

4) Primjena je moguća, ako postoji pojas s 3 točke.

3. Osiguravanje Vašeg djeteta u vozilu



Radi zaštite Vašeg djeteta

- Načelno vrijedi: što uže naliježe sigurnosni pojas na tijelo Vašeg djeteta, to je veća sigurnost.
- Molimo da nikad ne ostavljate svoje dijete bez nadzora u auto-sjedalu za djecu u vozilu.
- Korištenje na zadnjem sjedištu: Podesite prednje sjedište prema naprijed toliko da Vaše dijete nogama na dodiruje leđni naslon prednjeg sjedišta (opasnost od povrede).
- Plastični dijelovi sjedala za djecu zagriju se na suncu.
Opresz! Vaše dijete se može opeći na njih. Zaštitite sjedalo za djecu od intenzivnog sunčevog zračenja, ako se ono upravo ne koristi.
- Neka vaše dijete ulazi i izlazi iz vozila samo na strani puta za pješake.



- Za vrijeme duljih putovanja opustite se odmaranjem, kada Vaše dijete može ispuniti svoju potrebu za kretanjem.



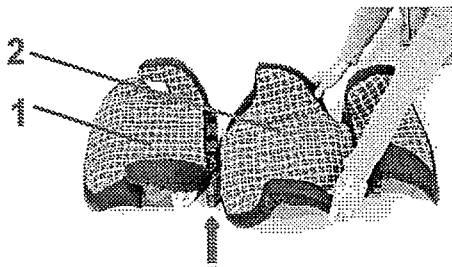
Radi zaštite svih osoba u vozilu

U slučaju nužnog kočenja ili nesreće predmeti i osobe koji nisu osigurani mogu povrijediti druge suvozače. Molimo da zbog toga uvijek pazite na to da ...

- su pričvršćeni leđni nasloni sjedišta u vozilu (npr. uklopiti preklopivi naslon zadnjeg sjedišta).
- su u vozilu (npr. na polici za šešir) osigurani svi teški ili predmeti oštarih rubova.
- su vezane sve osobe u vozilu.
- je auto-sjedalo za djecu uvijek osigurano, i kad se ne transportira dijete.

Radi zaštite Vašeg vozila

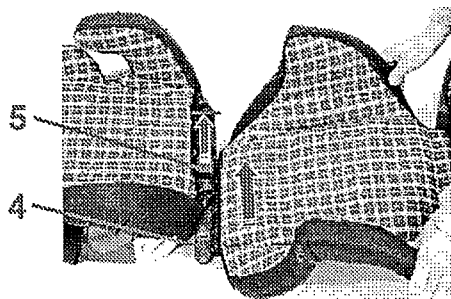
- Na nekim presvlakama za auto-sjedišta od osjetljivoga materijala (npr. velur, koža itd.) mogu ostati tragovi korištenja auto-sjedala za djecu. Da bi se to izbjeglo, možete podložiti npr. neku deku ili ručnik.



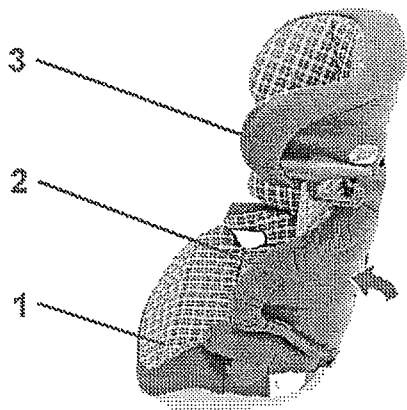
3.1 Pričvršćenje naslona za leđa

Sjedalo za djecu se sastoji od jastuka za sjedenje 1 i naslona za leđa 2 s podesivim osloncem za glavu 3. Ta kombinacija pruža Vašem djetetu željenu zaštitu i udobnost.

- Položite naslon za leđa 2 iza jastuka za sjedenje 1.



Uvucite zglobovnu osovinu 4 naslona za leđa 2 što je moguće više u vodiču 5 na jastuku za sjedenje 1.



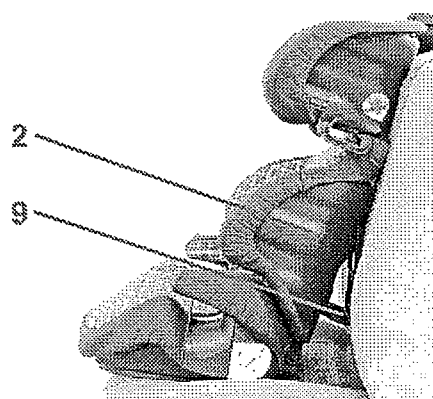
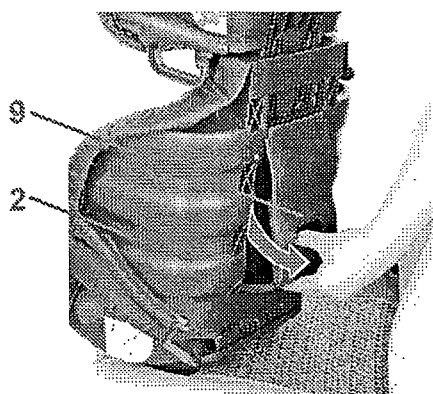
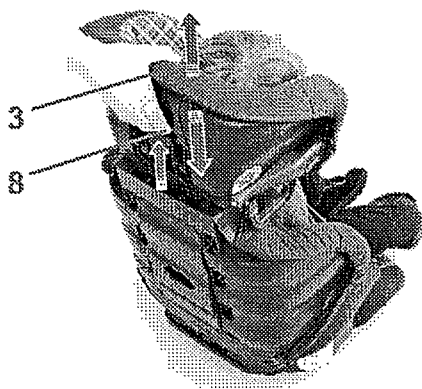
Zakrenite naslon za leđa 2 prema gore, dok ne uklopi.

3.2 Pomjeranje visine oslonca za glavu

Pravilno prilagođen oslonac za glavu 3 garantira optimalan položaj dijagonalnog pojasa 6, te pruža Vašem djetetu željenu zaštitu i udobnost. Vi možete uklopiti visinu oslonca za glavu 3 u jedanaest položaja.

- Oslonac za glavu 3 mora biti tako podešen da između ramena Vašeg djeteta i oslonca za glavu 3 mora biti još mjesta širine dva prsta.





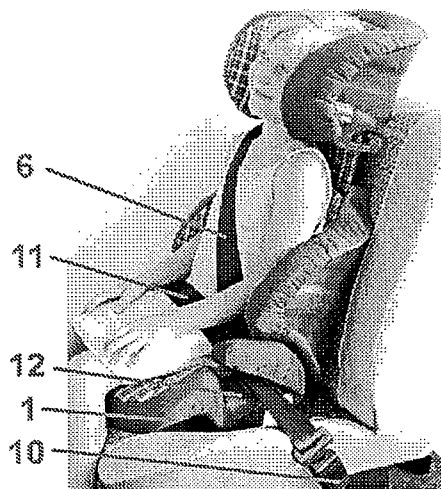
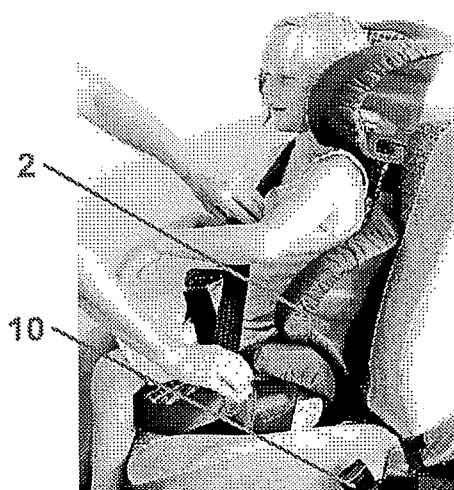
Ovako Vi možete prilagoditi visinu oslonca za glavu 3 veličini tijela Vašeg djeteta:

- ✎ Neka Vaše dijete sjedne u sjedalo za djecu.
- ✎ Uхватите за дрšku за помјеранје 8 на леђној страни ослонца за главу 3 и повуците мало према горе. Сада је ослонac за главу одбрављен.
- ✎ Сада можете помјерити одбрављени ослонac за главу 3 на жељену висину. Чим отпустите дрšku за помјеранје 8, ослонac за главу се уклопи.

3.3 Naslon za leđa u položaju za odmaranje

Naslon za leđa 2 sjedala za djecu kontinuirano se prilagođava nagibu sjedišta vozila. Molimo obratite pozornost: najbolja moguća zaštita je garantirana samo, ako je sjedište vozila u uspravnom položaju. Naslon za leđa sjedala za djecu može se, neovisno od sjedišta vozila, nagnuti prema natrag u položaj za odmaranje.

- ✎ Za to rasklopite dio za održavanje razmaka 9 na leđnoj strani naslona za leđa 2.
- ✎ Nagnite sada naslon za leđa 2 prema natrag, sve dok dio za održavanje razmaka 9 svojom površinom ne nalegne na leđni naslon sjedišta vozila. **Opres!** Ne nagnite naslon za leđa 2 više nego što zadaje dio za održavanje razmaka 9.



3.4 Vezanje Vašeg djeteta

RÖMER KID ne zahtijeva nikakvu ugradnju u vozilo. Vaše dijete se jednostavno osigura u sjedalu za djecu pojasom u autu.

1. Stavljanje pojasa auta

- ✧ Stavite sjedalo za djecu na sjedište vozila. Pazite na to da naslon za leđa 2 svojom površinom naliježe na leđni naslon sjedišta vozila.

Savjet! Ako Vam pri tome smeta oslonac za glavu sjedišta vozila, jednostavno ga okrenite.

- ✧ Neka Vaše dijete sjedne u sjedalo za djecu.

- ✧ Izvucite pojas auta i vodite ga ispred Vašeg djeteta do auto-brave za pojas 10.

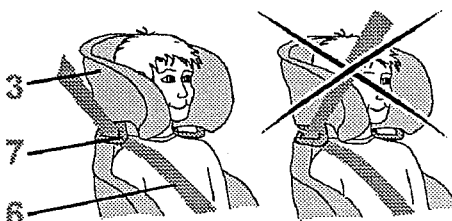
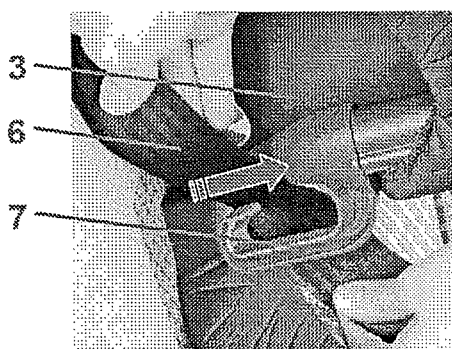
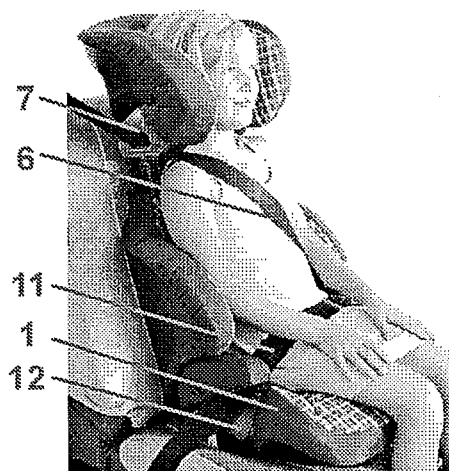
Oprez! Nemojte uvrnuti pojas.

- ✧ Uklopite jezik brave u auto-bravu za pojas 10.
KLIK!

2. Pojas auta umetnite u crvene vođice pojasa na sjedalu za djecu.

- ✧ Stavite dijagonalni pojas 6 i karlični pojas 11 na strani auto-brave za pojas 10 ispod naslona za ruke, u crvenu vođicu pojasa 12 na jastuku za sjedenje 1.

Oprez! Auto-brava za pojas 10 ne smije biti između crvene vođice pojasa 12 i naslona za ruke.



- ✎ Stavite karlični pojas 11 na drugoj strani jastuka za sjedenje 1 također u crvenu vođicu pojasa 12.

Oprez! Karlični pojas 11 mora na objema stranama prelaziti što je moguće dublje preko prepone Vašeg djeteta.

- ✎ Uvucite dijagonalni pojas 6 u crveni držač pojasa 7 oslonca za glavu 3, dok on ne sklizne u sigurnosni zatik.

- ✎ Provjerite da dijagonalni pojas 6 prelazi preko ključne kosti Vašeg djeteta i ne naliježe na vrat.

Savjet! Vi možete prilagoditi visinu oslonca za glavu 3 još i u vozilu.

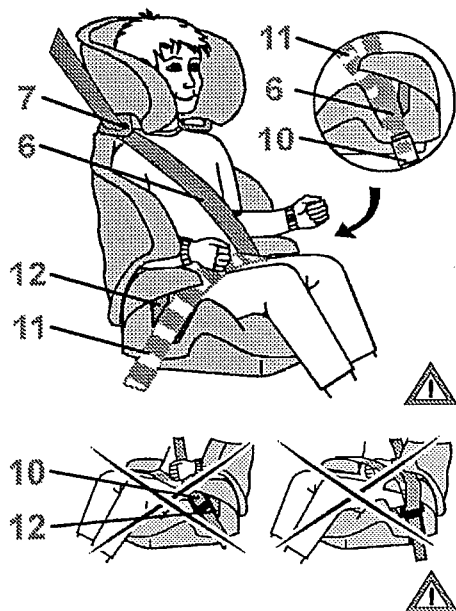
- ✎ **Oprez!** Dijagonalni pojas 6 mora ići koso prema natrag.

Savjet! Vi možete regulirati položaj pojasa podesivim zakretačem pojasa u Vašem vozilu.

- ✎ **Oprez!** Dijagonalni pojas 6 mora ići prema natrag. On ne smije **nikad** voditi prema naprijed prema zakretaču pojasa na autu.

Savjet! U ovom slučaju koristite sjedalo za djecu samo na zadnjem sjedištu.

- ✎ Zategnite pojas auta, tako što vučete dijagonalni pojas 6.



3.5 Ovako je Vaše dijete pravilno osigurano



Ispitajte radi sigurnosti Vašeg djeteta da ...

- karlični pojas 11 na objema stranama ide kroz crvene vođice pojasa 12 na jastuku za sjedenje,
- dijagonalni pojas 6 na strani auto-brave za pojas 10 također prolazi kroz crvenu vođicu pojasa 12 na jastuku za sjedenje,
- dijagonalni pojas 6 prolazi kroz držač pojasa 7 na osloncu za glavu,
- dijagonalni pojas 6 ide prema natrag,
- su pojasevi zategnuti i da nisu uvrnuti,
- se brava pojasa u autu 10 ne nalazi između crvene vođice pojasa 12 i naslona za ruke na jastuku za sjedenje.

4. Uputa za održavanje



Radi održavanja zaštitnog djelovanja

- U slučaju nesreće s brzinom sudara preko 10 km/h može doći do oštećenja auto-sjedala za djecu, koja nisu obavezno vidljiva.
To sjedalo za djecu obavezno dajte proizvođaču na pregled i eventualnu zamjenu.
- Redovito kontrolirajte jesu li oštećeni svi važni dijelovi. Provjerite da mehanički ugradbeni dijelovi besprijekorno funkcioniraju.
- Pazite na to da se auto-sjedalo za djecu ne stegne i ne ošteti između tvrdih dijelova (vrata vozila, prečka sjedišta itd.).
- Oštećeno auto-sjedalo za djecu (npr. poslije pada) obavezno dajte proizvođaču na pregled.



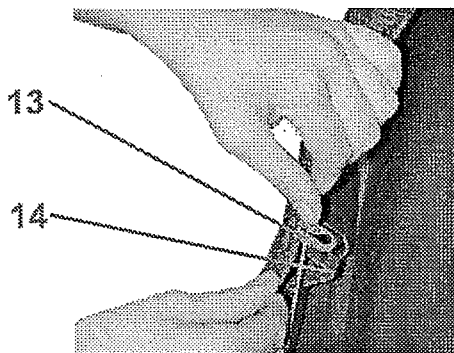
4.1 Čišćenje

Pazite na to da koristite samo originalnu RÖMER-rezervnu presvlaku, jer presvlaka predstavlja značajan dio funkcije sistema. Rezervnu presvlaku ćete nabaviti u specijaliziranoj trgovini ili u ADAC-poslovnici.



Auto-sjedalo za djecu se **ne smije** koristiti **bez presvlake**.

- Presvlaku možete skinuti i oprati u perilici sredstvom za pranje osjetljivog rublja programom za osjetljivo rublje na 30°C. Molimo da se pridržavate upute na etiketi za pranje presvlake. Ako perete vodom toplijom od 30 °C, moguća je promjena boje platna presvlake. Presvlaku nemojte cijediti i ni u kom slučaju sušiti u električnoj sušilici za rublje (platno se može odvojiti od podstave).
- Plastične dijelove možete oprati otopinom sapuna. Nemojte koristiti nikakva gruba sredstva (kao npr. sredstva za otapanje).



4.2 Skidanje presvlake

- ✧ Izvucite gumene omče 13 presvlake iz kuke 14 ispod ruba sjedala za djecu.
- ✧ Sada možete skinuti presvlaku.

4.3 Navlačenje presvlake

- ✧ Stavite presvlaku na sjedalo za djecu.
- ✧ Sada uvucite gumene omče 13 presvlake u kuke 14 na rubu sjedala za djecu.



5. Upute za uklanjanje

Molimo da se pridržavate odredbi za uklanjanje važećih u Vašoj zemlji.

Uklanjanje pakovanja	
	Kontejner za karton
Uklanjanje pojedinačnih dijelova	
Presvlaka	Ostali otpad, termičko iskorištavanje
Plastični dijelovi	u skladu s oznakom u za to predviđene kontejnere
Metalni dijelovi	Kontejner za metale

6. garanciju od 2 godine

Za ovo sjedalo za djecu za auto / bicikl mi dajemo garanciju od 2 godine za greške proizvodnje ili materijala. Garancijski period počinje s danom kupnje. Kao dokaz molimo da za vrijeme trajanja garancijskog perioda sačuvate ispunjen Garancijski list, Provjeru pri predaji koju ste Vi potpisali kao i račun.

U slučaju reklamacija Garancijski list se mora priložiti uz sjedalo za djecu. Garancija se ograničava na sjedala za djecu za auto / bicikl s kojima se stručno postupalo i koja se vrate u čistom i urednom stanju.

Garancija se ne odnosi na:

- prirodne pojave istrošenosti i oštećenja uslijed prekomjernog opterećenja
- oštećenja uslijed nepogodne ili nestručne primjene



Je li slučaj garancije ili nije?

Platna: Sva naša platna ispunjavaju visoke zahtjeve u odnosu na postojanost boje na UV-zračenje. Ipak sva platna izblijede, ako su izložena UV-zračenju. Pri tome se ne radi o greški materijala, nego o normalnim pojavama istrošenosti, za koje se ne preuzima garancija.

Brava: Ukoliko dođe do smetnji funkcije brave pojasa, tada se one većinom svode na zaprljanja, koja se mogu isprati. Molimo da se pridržavate načina postupka u Vašoj Uputi za korištenje.

U slučaju garancije molimo da se neodložno obratite Vašem specijaliziranom trgovcu. On će Vam pomoći savjetom i djelom. Pri obradi reklamacija primjenjuju se otpisne stope specifične za proizvod. Ovdje ukazujemo na Opće uvjete poslovanja izvršene kod trgovca.

Primjena, održavanje i očuvanje

Sa sjedalom za djecu za auto / bicikl mora se postupati u skladu s Uputom za korištenje. Mi izričito ukazujemo na to da se smije koristiti samo originalni pribor odn. rezervni dijelovi.



7. Garancijski list / Provjera pri predaji

Ime i prezime: _____
Adresa: _____
Poštanski broj: _____
Mjesto: _____
Telefon (s predbrojem): _____
E-mail: _____
Sjedalo za djecu za auto/ bicikl: _____
Broj artikla: _____
Boja platna (dezen): _____
Pribor: _____

Provjera pri predaji:

- | | | |
|------------------------------------|---|---|
| 1. Potpunost | ☐ ispitano / u redu | ☐ Ja sam ispitao sjedalo za djecu za auto / bicikl i provjerio da je sjedalo kompletno predano i da potpuno funkcioniraju sve funkcije. |
| 2. Ispitivanje funkcije | | ☐ Ja sam prije kupnje dobio dovoljno informacija i proizvodu i njegovim funkcijama i primio na znanje upute za održavanje i očuvanje. |
| - mehanizam za podešavanje sjedala | ☐ ispitano / u redu | |
| - podešavanje pojasa | ☐ ispitano / u redu | |
| 3. Neoštećenost | | |
| - ispitati sjedalo | ☐ ispitano / u redu | |
| - ispitati dijelove platna | ☐ ispitano / u redu | |
| - ispitati plastične dijelove | ☐ ispitano / u redu | |

Datum kupnje: _____

Kupac (potpis): _____

Trgovac: _____

Pečat trgovca

1